

# Activiteiten met het buitenland F02TRA: touroperators en reisbureaus

Handleiding – Ed. 2010 (rev. 2019)

© Nationale Bank van België, Brussel.

Alle rechten voorbehouden.  
De volledige of gedeeltelijke veelelvoudiging van deze brochure voor  
educatieve en niet-commerciële doeleinden is toegestaan mits  
bronvermelding.

# Inhoud

1. Glossarium	5
1.1 Activiteiten met het buitenland	5
1.2 Ingezetene of niet-ingezetene	5
1.3 Land van bestemming, medecontractant of tegenpartij	6
1.4 Opbrengst of kost	6
2. Algemene bepalingen	7
2.1 Verplichting	7
2.2 Aangifteplichtigen	7
2.3 Verantwoordelijkheid	7
2.4 Periodiciteit en leveringstermijn	7
2.5 Rapporteringswijze	8
2.6 Nihilopgave	8
3. Te verstrekken informatie	9
3.1 Identificatie van uw onderneming	9
3.2 Identificatie van de contactpersoon in uw onderneming / derde aangever	9
3.3 Aangifteperiode	9
3.4 De eigenlijke aangifte	9
4. Codelijst voor diensten	11
4.1 Verblijven	11
4.2 Internationaal vervoer van personen	11
4.3 Aan- en verkoop van andere diensten met het buitenland	11
Bijlage 1: Toelichting per dienst	13
1.1 Verblijven	13
1.2 Internationaal vervoer van personen	14
1.3 Aan- en verkoop van andere diensten met het buitenland	15
Bijlage 2: Formaat van het CSV-bestand	17



# 1. Glossarium

## 1.1 Activiteiten met het buitenland

Er is sprake van activiteiten met het buitenland als een ingezetene (in dit geval uw onderneming) transacties heeft met niet-ingezetenen (zowel ondernemingen als natuurlijke personen).

Een buitenlandse transactie is:

- elk feit dat vorderingen of schulden tussen een ingezetene en een niet-ingezetene geheel of gedeeltelijk doet ontstaan of tenietdoet;
- elk feit dat de overdracht van een zakelijk recht tussen een ingezetene en een niet-ingezetene veroorzaakt.

## 1.2 Ingezetene of niet-ingezetene

### 1.2.1 Ingezetene

Een ingezetene kan zowel een onderneming, inclusief een bijkantoor of bedrijfszetel in België van een onderneming van buitenlandse oorsprong, als een natuurlijke persoon zijn die in België economische activiteiten ontplooit en daartoe voor langere tijd over een locatie in België beschikt.

Meer concreet verstaan we onder ingezetene:

- elke rechtspersoon naar Belgisch privaatrecht, voor de activiteiten van zijn maatschappelijke zetel, van zijn dochtermaatschappijen, bijkantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;
- elke rechtspersoon naar Belgisch publiekrecht en alle diensten daarvan in België, alsook de Belgische diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen in het buitenland;
- elke rechtspersoon naar buitenlands recht, voor de activiteiten van zijn bijkantoren en bedrijfszetels gevestigd in België;
- elke natuurlijke persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft, hierbij inbegrepen de ambtenaren van een organisatie naar internationaal of Europees recht, gevestigd in België. Elke persoon die in de bevolkingsregisters van een gemeente ingeschreven is, wordt geacht daar zijn hoofdverblijfplaats te hebben;
- elke natuurlijke persoon van Belgische nationaliteit die in een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging in het buitenland een zending vervult, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;
- elke natuurlijke persoon die, ofschoon hij zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland heeft of niet in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente is ingeschreven, op duurzame wijze een onderneming uitbaat in België, en dat voor de activiteiten van die onderneming.

### 1.2.2 Niet-ingezetene

Het begrip "niet-ingezetene" verwijst naar iedereen die geen ingezetene is en die zijn economisch belangencentrum buiten België heeft. Ook moeder- en dochterbedrijven in het buitenland worden in dit verband als niet-ingezetenen beschouwd. De notie van niet-ingezetene komt niet overeen met die van buitenlander in de gewone betekenis van het woord. De nationaliteit is immers niet bepalend voor de hoedanigheid van ingezetene of niet-ingezetene.

Meer concreet verstaan we onder niet-ingezetene:

- elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die niet als een ingezetene mag beschouwd worden;
- elke natuurlijke persoon van buitenlandse nationaliteit die een betrekking uitoefent in een diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging van zijn land die gevestigd is in België, alsook de familieleden die deel uitmaken van zijn gezin en die hem vergezellen;
- de organisaties naar internationaal of Europees recht die gevestigd zijn in België;
- de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen die in België gevestigd zijn.

### 1.3 Land van bestemming, medecontractant of tegenpartij

Voor de uitsplitsing van het **transport** gebruikt u het **land van de medecontractant** of van de tegenpartij. Dit is het land van verblijf of vestiging van de niet-ingezeten tegenpartij die al of niet contractueel verbonden is in een transactie met een ingezetene.

Voor de uitsplitsing van de **verblijven** gebruikt u steeds het land van de **bestemming** of het land waarin het verblijf plaatsvindt. Voor cruises neemt men in regel het land van inscheeping voor de cruise.

### 1.4 Opbrengst of kost

#### 1.4.1 Opbrengst

Dit is de waarde van de aan niet-ingezetenen verkochte diensten.

#### 1.4.2 Kost

Dit is de waarde van de bij niet-ingezetenen aangekochte diensten.

## 2. Algemene bepalingen

### 2.1 Verplichting

Alle ingezetenen zijn **wettelijk verplicht** de aangifte over hun buitenlandse transacties rechtstreeks aan de NBB (Nationale Bank van België) te leveren. Deze aangifte beoogt meer specifiek de toeristische dienstentransacties met niet-ingezetenen.

Ter herinnering: bijkantoren en bedrijfszetels in België van rechtspersonen naar buitenlands recht hebben eveneens de hoedanigheid van ingezetenen. Bijgevolg moeten ook zij hun buitenlandse transacties, inclusief deze met hun hoofdzetel in het buitenland, aan de NBB meedelen.

Bij **niet-naleving van uw aangifteplicht** kan uw onderneming een **dwangsom** opgelegd worden.

### 2.2 Aangifteplichtigen

De rapportering is bestemd voor alle ingezeten rechtspersonen die toeristische diensten kopen of verkopen met het buitenland en die voldoen aan de volgende criteria, vastgelegd in een reglement van de NBB:

- volgens activiteitennomenclatuur geklasseerd zijn bij touroperators of reisbureaus d.w.z. één der activiteitscodes opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen begint met 63301 of 63302 in de versie 2003 van de nomenclatuur of met 79110 of 79120 in de versie 2008.
- een zakencijfer volgens de BTW-aangifte tijdens één van de drie jaren voorafgaand aan het laatste jaar vóór dat waarvoor de gegevens ingezameld worden, dat groter is dan 10 miljoen EUR.

Onder de voornoemde ingezetenen dienen al diegene waarvan het jaarlijks zakencijfer volgens de BTW-aangifte groter is dan 20 miljoen EUR maandelijks te rapporteren.

### 2.3 Verantwoordelijkheid

Een onderneming kan het invullen van de aangifte overlaten aan een derde aangever. De verantwoordelijkheid voor de juistheid, volledigheid en tijdigheid van de opgave blijft echter bij de aangifteplichtige onderneming berusten.

### 2.4 Periodiciteit en leveringstermijn

De aangifte gebeurt ofwel **maandelijks** en moet aangeleverd worden **binnen de 15 werkdagen** na het einde van **de te rapporteren maand**, ofwel **driemaandelijks** en moet aangeleverd worden **binnen de 15 werkdagen** na het einde van **het te rapporteren kwartaal**.

De ondernemingen worden vooraf verwittigd of ze maandelijks of driemaandelijks moeten rapporteren.

## 2.5 Rapporteringswijze

U kunt uw aangiften **uitsluitend online indienen** via [OneGate](#).

In OneGate kiest u zelf hoe u de gegevens invoert: **manueel of automatisch** met behulp van XML- of CSV-bestanden. In **bijlage 2** krijgt u een **concreet voorbeeld van het CSV-formaat** dat u voor deze aangifte moet gebruiken.

Raadpleeg ook zeker de [snelle referentiegids](#) om **onmiddellijk in OneGate aan de slag** te gaan.

## 2.6 Nihilopgave

Als er voor een aangifteperiode **geen transacties** met het buitenland plaatsvonden, moet u dat **ook aangeven**. Dat doet u door het aangifteformulier aan te vinken en daarna op de knop "**Op nihil zetten**" te klikken.



## 3. Te verstrekken informatie

### 3.1 Identificatie van uw onderneming

Het uniek ondernemingsnummer op 10 posities wordt als identificatiegegeven voor de aangifte gebruikt. In veel gevallen stemt dit overeen met het BTW-nummer op 9 posities voorafgegaan door een 0. Recente ondernemingsnummers kunnen ook met 1 beginnen.

Het vestigingseenheidsnummer mag **in geen enkel geval** als identificatiegegeven gebruikt worden.

### 3.2 Identificatie van de contactpersoon in uw onderneming / derde aangever

Om snel met de verantwoordelijke belast met de aangifte te kunnen communiceren, gelieve de identificatiegegevens van de contactpersoon in uw onderneming (of van de derde aangever) rechtstreeks in de aangifte te vermelden.

### 3.3 Aangifteperiode

In een **maandaangifte** mogen alleen gegevens staan m.b.t. één bepaalde maand. De maand wordt aangegeven met twee posities (bv. 01, 02, 03, etc.) en het jaar met 4 posities (bv. 2010).

In een **kwartaalaangifte** mogen alleen gegevens staan die betrekking hebben op één bepaald kwartaal. Het kwartaal wordt aangegeven via de laatste maand van het kwartaal met twee posities (bv. 03 voor het 1ste kwartaal, 06 voor het 2de kwartaal, 09 voor het 3de kwartaal en 12 voor het 4de kwartaal) en het jaar met 4 posities (bv. 2010).

Kosten en opbrengsten worden, indien mogelijk, gerapporteerd in de periode waarin het verblijf of het transport plaatsvindt; indien dit niet kan, gebruikt men factuurdatum.

### 3.4 De eigenlijke aangifte

#### Aard van de transactie

Deze rapportering beperkt zich tot enkele algemene vragen over drie soorten diensten met niet-ingezetenen:

- de verblijven: aan- en verkoop van **buitenlandse reizen** exclusief vervoer naar de bestemming (verkoop van reizen in België en aankopen bij een Belgische touroperator van buitenlandse reizen deelt u evenwel niet mee.);
- het vervoer van en naar de vakantiebestemming in het buitenland;
- eventuele andere diensten gekocht of geleverd bij niet-ingezetenen.

## **Verblijven**

### **C0401 Aan - en verkoop van logies, maaltijden, culturele en sportieve diensten, cruises en excursies in het buitenland.**

In het vakje **land** vermeldt u het land van het verblijf (bij cruises het land van inscheping), zelfs al wordt dit verblijf in een ander land aangekocht (bij aankoop van een verblijf in Turkije bij een Duitse tussenpersoon is het land TR).

In het vakje **kosten** vermeldt u de waarde van alle toewijsbare aankopen van goederen en diensten ten behoeve van buitenlandse reizen .

In het vakje **opbrengsten** vermeldt u enkel de waarde van de verkopen van buitenlandse reizen aan niet-ingezetenen. Bijvoorbeeld verkopen aan uw filiaal in Luxemburg of aan een Nederlands cliënteel. Reizen in België vermeldt u niet. Ook het transport van en naar de reisbestemming is uitgesloten.

De waarde van dit transport wordt verder wel apart vermeld. Is de waarde hiervan niet volledig gekend, dan maakt u hiervan een schatting of vult u de waarde in onder de rubriek C0402.

### **C0402 Aan - en verkoop van "all-in" reizen (vervoer + verblijf) in het buitenland.**

Enkel in te vullen indien het transport niet kan gescheiden worden van het verblijf.

## **Internationaal vervoer van personen**

Hier vult u alle aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer in volgens het vervoermiddel. Excursies en vervoer ter plaatse blijven onder C0401.

Het **land** is hier het land van de medecontractant, niet het land van bestemming. Bv. voor de aankoop van tickets bij een Duitse tussenpersoon voor een vlucht naar Marokko met een Turkse luchtvaartmaatschappij gebruikt u als land DE (Duitsland).

Bij de **opbrengsten** vermeldt u de waarde van alle tickets die u verkocht heeft aan niet-ingezetenen. Dit geldt ook voor de reizen van niet-ingezetenen naar België.

Bij de **kosten** vermeldt u alle aankopen van tickets bij niet-ingezetenen.

## **Aan - en verkopen van andere diensten**

Voor de aan- en verkoop van andere diensten met het buitenland die niet kunnen toegewezen worden aan verblijf of transport, dient de waarde in opbrengsten en kosten vermeld te worden onder de dienstentransactie "Niet elders gespecificeerde diensten" (code X0003).

Een voorbeeld hiervan zijn administratieve kosten, reclame en publiciteitskosten of informaticakosten met een buitenlandse tegenpartij . Dit geldt ook wanneer de buitenlandse tegenpartij een moeder of dochtermaatschappij is.

## **Land**

Het land wordt geïdentificeerd met de ISO 3166 code op 2 posities. Voor internationale instellingen zijn er specifieke codes op 2 posities voorzien. De recentste **lijst van alle landcodes** is terug te vinden **op [www.nbb.be](http://www.nbb.be)** > Statistieken > Betalingsbalans > Aangiften OneGate.

## **Munt**

De munt wordt geïdentificeerd met de ISO 4217 code op 3 posities. De recentste **lijst van alle muntcodes** is terug te vinden **op [www.nbb.be](http://www.nbb.be)** > Statistieken > Betalingsbalans > Aangiften OneGate.

Alle waarden worden uitgedrukt **in eenheden, zonder decimalen en zonder negatief bedrag**. Een in mindering te brengen bedrag op de opbrengsten moet in de kolom "Kosten" aangegeven worden. Een in mindering te brengen bedrag op de kosten moet in de kolom "Opbrengsten" aangegeven worden.

**Bedragen in verschillende munteenheden mogen geconverteerd worden in euro (EUR). Deze werkwijze zou bij voorkeur moeten gebruikt worden.**

## 4. Codelijst voor diensten

### 4.1 Verblijven

- C0401 Aan- en verkoop van logies, maaltijden, culturele, recreatieve en sportieve diensten, cruises en excursies in het buitenland
- C0402 Aan- en verkoop van "all-in" reizen (vervoer + verblijf) in het buitenland

### 4.2 Internationaal vervoer van personen

- B2003 Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van maritiem vervoer
- B2103 Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van luchtvervoer
- B2203 Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van spoorvervoer
- B2303 Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van wegvervoer
- B1103 Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van combinatie van verschillende vervoermiddelen

### 4.3 Aan- en verkoop van andere diensten met het buitenland

- X0003 Niet elders gespecificeerde diensten



# Bijlage 1: Toelichting per dienst

## 1.1 Verblijven

CODE	DIENST EN OMSCHRIJVING
<b>C0401</b>	<p><b>Aan- en verkoop van logies, maaltijden, culturele, recreatieve en sportieve diensten, cruises en excursies in het buitenland</b></p> <p>De excursies en de trajecten ter plaatse moeten eveneens onder deze rubriek opgenomen worden.</p> <p><u>omvat niet:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— Uw aan- en verkopen met niet-ingezetenen van verblijven in België (logies, maaltijden, culturele, recreatieve en sportieve diensten, cruises en excursies); bvb. een Japanse touroperator koopt een cultureel verblijf in België bij een Belgische touroperator; dit moet niet opgenomen worden.</li><li>— Uw aan- en verkopen van verblijven in het buitenland bij een ingezetene touroperator of reisbureau (= gevestigd in België); bvb. uw reisbureau gevestigd in Brussel koopt een verblijf in Egypte bij een touroperator in Antwerpen. Zulke aankopen moeten niet opgegeven worden.</li><li>— Uw aan- en verkopen met niet-ingezetenen van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen (aan te geven onder B2003, B2103, B2203, B2303, B1103).</li><li>— De verkopen aan niet-ingezetenen van tickets voor vervoer van personen voor trajecten of excursies binnen België (zonder grensoverschrijding), indien apart gekend.</li></ul> <p><b>Opgelet: het op te geven land bij deze rubriek is het land van bestemming en niet het land waar de reis werd aangekocht of verkocht.</b></p> <p>Voorbeelden:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>—Verkoop van een overschot aan logies in Italië door een touroperator in Antwerpen aan een Franse touroperator: landcode Italië (IT) en bedrag in eenheden te rapporteren onder opbrengsten.</li><li>—Verkoop van een reis naar Turkije door een reisbureau in Antwerpen aan een in Nederland gedomicilieerde particulier: landcode Turkije (TR) en bedrag in eenheden onder opbrengsten.</li></ul>
<b>C0402</b>	<p><b>Aan- en verkoop van "all-in" reizen (vervoer + verblijf) in het buitenland</b></p> <p><u>omvat:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— uw aan- en verkopen van verblijven met inbegrip van het vervoer, wanneer de waarde van het vervoer apart niet gekend is.</li></ul> <p><b>Opgelet: het op te geven land bij deze rubriek is het land van bestemming en niet het land waar de reis werd aangekocht of verkocht.</b></p>

## 1.2 Internationaal vervoer van personen

CODE	DIENST EN OMSCHRIJVING
<p><b>B2003</b></p>	<p><b>Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van maritiem vervoer</b></p> <p>De aankopen bij buitenlandse vervoermaatschappijen en de verkopen aan <b>niet-ingezetenen</b> van tickets voor het grensoverschrijdend <b>maritiem vervoer</b> van personen.</p> <p><b>Opgelet:</b> bij deze rubriek land van de medecontractant gebruiken en niet land van bestemming.</p>
<p><b>B2103</b></p>	<p><b>Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van luchtvervoer</b></p> <p>De aankopen bij buitenlandse vervoermaatschappijen en de verkopen aan <b>niet-ingezetenen</b> van tickets voor het grensoverschrijdend <b>luchtvervoer</b> van personen.</p> <p><b>Opgelet:</b> bij deze rubriek land van de medecontractant gebruiken en niet land van bestemming.</p> <p><b>Voorbeelden:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Een aankoop van vliegtuigticket(s) bij een niet-ingezeten vervoermaatschappij uit Spanje voor een heenreis Brussel/Rome: te boeken als kosten onder rubriek B2103 met land Spanje (ES)</li> <li>— Een Belgische touroperator koopt een verblijf in halfpension in een hotel in Turkije alsmede vliegtuigtickets Frankfurt/Istanbul bij één en dezelfde Duitse tussenpersoon. Indien de vliegtuigtickets apart gefactureerd of aangerekend worden, dan dienen deze opgenomen te worden als kosten onder de rubriek B2103 met landcode Duitsland (DE); het verblijf zal dan als kosten in de rubriek C0401 opgenomen moeten worden met landcode Turkije (TR). Wanneer het om een "all-in" reis zou gaan (verblijf inclusief vervoer) dan is C0402 de te gebruiken rubriek met landcode Turkije (TR).</li> </ul>
<p><b>B2203</b></p>	<p><b>Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van spoorvervoer</b></p> <p>De aankopen bij buitenlandse vervoermaatschappijen en de verkopen aan <b>niet-ingezetenen</b> van tickets voor het grensoverschrijdend <b>spoorvervoer</b> van personen.</p> <p><b>Opgelet:</b> bij deze rubriek land van de medecontractant gebruiken en niet land van bestemming.</p> <p><b>Voorbeeld:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Verkoop van treinticket(s) aan een niet-ingezetene (Fransman) voor een traject Londen/Brussel of Londen/Frankfurt: te boeken als opbrengsten onder rubriek B2203 met land Frankrijk (FR).</li> </ul>
<p><b>B2303</b></p>	<p><b>Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van wegvervoer</b></p> <p>De aankopen bij buitenlandse vervoermaatschappijen en de verkopen aan <b>niet-ingezetenen</b> van tickets voor het grensoverschrijdend <b>wegvervoer</b> van personen.</p> <p><b>Opgelet:</b> bij deze rubriek land van de medecontractant gebruiken en niet land van bestemming.</p>
<p><b>B1103</b></p>	<p><b>Aan- en verkoop van tickets voor grensoverschrijdend vervoer van personen door middel van combinatie van verschillende vervoermiddelen</b></p> <p>De aankopen bij buitenlandse vervoermaatschappijen en de verkopen aan <b>niet-ingezetenen</b> van tickets voor het grensoverschrijdend <b>gecombineerd vervoer</b> van personen.</p> <p><b>Opgelet:</b> bij deze rubriek land van de medecontractant gebruiken en niet land van bestemming.</p>

### 1.3 Aan- en verkoop van andere diensten met het buitenland

CODE	DIENST EN OMSCHRIJVING
<b>X0003</b>	<p><b>Niet elders gespecificeerde diensten</b></p> <p>Overige diensten, andere dan verblijven en internationaal vervoer van personen, aangekocht bij of gepresteerd door een niet-ingezetene.</p> <p><u>omvattend o.a.:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— publiciteit in buitenlandse kranten</li><li>— informaticadiensten</li><li>— beheerskosten ontvangen van een buitenlandse moedermaatschappij</li><li>— bezoldigingen betaald aan een niet-ingezeten werknemer</li><li>— kosten voor deelname aan vakantiesalons in het buitenland</li><li>— vervoer van goederen</li><li>— huur en verhuur van vervoermiddelen</li><li>— vervoersondersteunende diensten</li><li>— post, telecommunicatie en informatiediensten</li><li>— boekhouding, management, juridische diensten</li><li>— administratieve diensten</li><li>— opsporings- en detectivediensten</li><li>— vertaal- en tolkdiensten</li><li>— fotografische diensten</li><li>— schoonmaak van gebouwen</li></ul>





## Bijlage 2: Formaat van het CSV-bestand

Een **aangiftelij**n in het aangifterapport **F02TRA** bevat **5 gegevensvelden**:

- de transactiecode
- de landcode
- de muntcode
- de waarde van de opbrengsten
- de waarde van de uitgaven

In uw **CSV-bestand** gebruikt u altijd **deze volgorde**. U **scheidt de gegevens door een kommapunt** zonder toevoeging van spaties en begint **elke transactie op een nieuwe lijn**.

**Concreet voorbeeld van 5 aangiftelijnen in het CSV-formaat voor F02TRA:**

```
C0401;HK;EUR;200000;0  
C0401;IE;EUR;0;230000  
B2103;IE;EUR;0;30000  
B2103;DE;EUR;120000;40000  
X0003;XX;EUR;120;3300
```



Voor meer informatie

Wie meer informatie wenst over deze handleiding en de methodologie kan terecht bij de dienst Externe Statistieken

Tel. +32 2 221 47 39 of +32 2 221 47 21 – Fax +32 2 221 31 44

[sxvalidation@nbb.be](mailto:sxvalidation@nbb.be)

Verantwoordelijke uitgever

**Rudi Acx**

Chef van het departement Algemene statistiek

Nationale Bank België

de Berlaimontlaan, 14 – BE-1000 Brussel

© Illustraties: Gettyimages – Photodisc  
Gettyimages – Digital Vision  
Nationale Bank van België

Opmaak: NBB – Externe statistieken  
Omslag : Prepress & Image NBB

Gepubliceerd in januari 2010/herzien december 2018.